

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 135 (2009)
Heft: 26: Innere Werte

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Frauenfeld, die Hauptstadt des Kantons Thurgau, ist ein Standort mit grosser Attraktivität und hoher Lebensqualität. Die intakte Landschaft, die optimale Verkehrslage und die gute Infrastruktur machen sie zu einem interessanten Wohn- und Wirtschaftsstandort. Im Zuge einer Nachfolgeregelung für das Hochbauamt sind wir beauftragt worden, einen verantwortungsvollen



Energie- und Bauberater im Hochbauamt (m/w)

zu rekrutieren. Als kompetente Fachperson aus dem Energiebereich werden Sie als Projektleiter Energiestadt Frauenfeld alle energiepolitischen Programme gemäss dem Pflichtenheft des Labels umsetzen und überwachen. In Ihrer Position als Energieberater sind Sie die unabhängige Fachstelle für die Stadt und die angeschlossenen 15 Gemeinden. Die beratende Funktion für Privatpersonen und Unternehmen erfordert eine breite Erfahrung mit Energieträgern und deren optimalen Einsatzmöglichkeiten.

Gleichzeitig sind Sie für die Bauberatung eines Stadtteils zuständig und bearbeiten die Baugesuche von der Bauanfrage bis zur Bauabnahme. Sie prüfen die Einhaltung aller baurechtlichen Vorschriften, übernehmen die Koordination der Verfahrensabläufe und verfassen den Bauentscheid.

Für diese anspruchsvollen und abwechslungsreichen Tätigkeiten benötigen Sie eine Grundausbildung im Hochbau, fundierte Berufserfahrung und eine Weiterbildung im Energiesektor (TS / NDS). Der enge Kontakt zu Unternehmern, Bauherren und Partnergemeinden erfordert eine hohe Sozialkompetenz, gute Kommunikationsfähigkeiten und ein sicheres Auftreten.

Schätzen Sie ein hohes Mass an Selbständigkeit und sind an einer langfristigen Herausforderung interessiert? Gerne erwarten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto.

Kontakt: Herr Enrico Matossi | e.matossi@petrag.ch

PETRAG Personaltreuhand AG

T 052 728 00 00 | www.petrag.ch | Bahnhofplatz 76 · 8500 Frauenfeld | Zürich | St. Gallen

PETRAG

Personaltreuhand AG



Stadt Zofingen

Die aargauische Stadt Zofingen ist Regionalzentrum, liegt mitten in der Schweiz und verfügt über beste Verkehrsverbindungen in die Agglomerationen Luzern, Basel, Bern und Zürich.

Unsere effiziente, kompetente und freundliche Verwaltung leistet einen wichtigen Beitrag zur Attraktivität der Stadt als Wohn- und Arbeitsort. Dabei erfüllt der Bereich Bau und Umwelt Aufgaben der Projektleitung von städtischen Hoch- und Tiefbauvorhaben, im Baubewilligungsverfahren, in der Raumplanung sowie im Umweltschutz.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Bauingenieur/in FH oder Techniker/in TS

Bei Eignung und entsprechenden Voraussetzungen besteht die Möglichkeit, die Leitung (Funktion Stadt ingenieur) der Abteilung Tiefbau/Umwelt ab 2011 zu übernehmen.

Ihre Aufgaben:

- Grundlagenarbeitung im Zusammenhang mit Projektentwicklungen
- Projektmanagement in den Bereichen des Strassenunterhalts und der Siedlungsentwässerung
- Projekt- und Bauleitungsaufgaben im kommunalen Tiefbau und im Umweltschutzbereich
- Selbstständige Projektierung von kommunalen Tiefbauprojekten im Rahmen der technischen und betrieblichen Möglichkeiten
- Arbeiten administrativer Art (Nachführung von Leitungskatastern, Ausmass- und Baukontrollen, Protokollführungen, Korrespondenzen)
- Unterstützung beim Vollzug des Umweltrechts

Ihr Profil

- Bauingenieur/in FH oder Techniker/in TS oder gleichwertige Ausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung, Bereitschaft, sich neuen Aufgaben zu stellen und sich weiterzubilden
- Gute Anwenderkenntnisse in den gängigen EDV-Produkten wie MS-Office Professional, CAD (z. B. AutoCAD/Topobase), Baudevisierung
- Team- und Kommunikationsfähigkeit
- Gewandtheit in mündlicher und schriftlicher Ausdrucksweise
- Selbstständiger, exakter und zuverlässiger Arbeitsstil; Einsatzfreude und Belastbarkeit
- Idealalter 35–45 Jahre

Unser Angebot

- Abwechslungsreiche und in weiten Teilen selbstständige Tätigkeit
- Modern eingerichteter Arbeitsplatz
- Zusammenarbeit mit verschiedenen internen Stellen
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- Möglichkeiten zur Weiterbildung

Ihre vollständige schriftliche Bewerbung senden Sie an: Bau und Umwelt, Vordere Hauptgasse 74, 4800 Zofingen, oder werner.oppliger@zofingen.ch. Werner Opplicher steht Ihnen unter 062 745 72 60 auch für weitere Informationen zur Verfügung.

Stadt Zürich
Tiefbauamt

Eine Stelle bei der Stadt? Eine Herausforderung für Sie?

Das Tiefbauamt ist ein Unternehmen des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements der Stadt Zürich mit gut 300 Mitarbeitenden. Wir planen, gestalten, projektierten, bauen und pflegen wichtige Teile der städtischen Infrastruktur und des öffentlichen Raumes. Zur Verstärkung des jungen Teams Gestaltung Stadträume suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung den oder die engagierte/n

Gestalter/in Stadträume, 80–100%

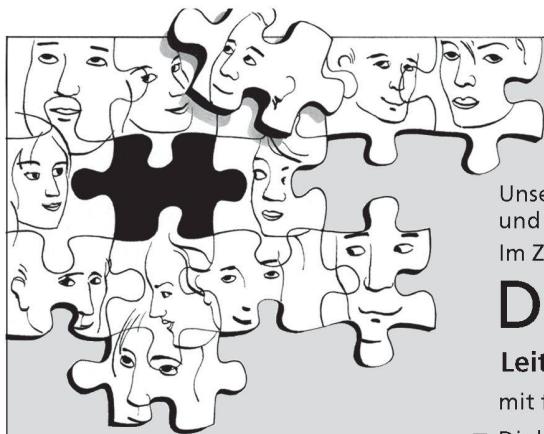
Sie gestalten und entwickeln wichtige öffentliche Stadträume von Zürich, betreuen qualitative Verfahren und erarbeiten konzeptionelle und strategische Planungsgrundlagen zur Gestaltung des öffentlichen Grundes. Sie setzen Kunstprojekte im öffentlichen Raum um und entwickeln dafür die entsprechenden Planungsinstrumente. Mit Ihrer teamorientierten Arbeit tragen Sie direkt zur städtebaulichen Entwicklung des öffentlichen Raumes und zur Aufenthaltsqualität der Stadt Zürich bei.

Sie sind eine kommunikative Persönlichkeit und verfügen über einen (Fach)Hochschulabschluss als Architekt/in oder Landschaftsarchitekt/in mit fachlicher Vertiefung in Kunst im öffentlichen Raum sowie Erfahrung in der Gestaltung und Projektleitung öffentlicher Stadträume.

Neben einer interessanten und kreativen Tätigkeit mit Arbeitsort in nächster Nähe zum Hauptbahnhof bieten wir Ihnen flexible Arbeitszeiten, gute Sozialleistungen sowie attraktive Weiterbildungsmöglichkeiten.

Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an Josef Fischer, Leiter Human Resources, Tiefbauamt der Stadt Zürich, Werdmühleplatz 3, 8021 Zürich. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Jacqueline Parish, Leiterin Gestaltung Stadträume (044 412 27 10), gerne zur Verfügung. www.stadt-zuerich.ch/tiefbauamt

Eine Dienstabteilung des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements



Weitere Stellenangebote unter
www.elite-consulting.ch

Unser Auftraggeber ist ein seit Jahrzehnten im Mittelland etabliertes Ingenieur- und Planungs-Unternehmen mit hohem Bekanntheitsgrad.

Im Zuge der Expansionspläne suchen wir einen

Dipl. Bauingenieur

Leiter konstruktiver Ing. Bau

mit folgendem Profil:

- Dipl. Bauingenieur mit fundierter Berufspraxis im konstruktiven Ingenieurbau sowie Kompetenz im Bereich Kunstbauten und in der Instandsetzung
- Erfahren und erfolgreich in der Leitung anspruchsvoller Projekte im konstruktiven Ingenieurbau
- Führungs- und Organisationserfahrung
- Freude an Kundenbetreuung

Die Dienstleistungen des Unternehmens erfahren bei den Kunden grosse Wertschätzung, die Infrastruktur ist auf hohem Stand und die Anstellungsbedingungen hervorragend. Es bestehen attraktive Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten (Mitglied der Geschäftsleitung).

Ihre Bewerbung wird unter dem Stichwort CVB mit der gewünschten Diskretion behandelt. **Für telefonische Vorabklärungen** stehen Ihnen Rudolf Elsener oder Robert Mennel zur Verfügung.

Elite Consulting AG – Professionelle Suche und Beurteilung von Top-Führungskräften
Ilanzhofweg 2, Postfach, 8042 Zürich, Tel. +41 44 368 43 46, Fax +41 44 363 20 88
Bitte senden Sie vorerst nur Ihr CV an elsener@elite-consulting.ch

**Führungsauflage eines
übersehbaren Teams**

Mittelland

**Anspruchsvolle Projekte
in Statik und Konstruktion**

elite consulting
Kaderrekrutierung

oprandi & partner®
personnel recruitment

AEW AEW ENERGIE AG
Mitglied der **aspo**

Leitung des Immobilienbereiches – mit Energie

Unser Kunde, die AEW ENERGIE AG, ist die führende Netzbetreiberin und Stromlieferantin des Kantons Aargau und erbringt vielfältige Zusatzdienstleistungen rund um die Energie. Die Bewirtschaftung seines umfangreichen Liegenschaften-Portfolios hat hohe Bedeutung. Im Zuge der Nachfolgeplanung suchen wir an den Hauptstandort den

Teamleiter Immobilien (m/w)

Ihr Verantwortungsbereich | Direkt dem Leiter Rechtsdienst unterstellt, sind Sie für den Immobilienbereich des Unternehmens verantwortlich. Dabei führen Sie ein kleines eingespieltes Team, mit dem Sie die aktive Bewirtschaftung aller Liegenschaften (u.a. Regional-Centers und Wohnliegenschaften) technisch und administrativ kompetent und effizient gewährleisten. Im Weiteren leiten Sie selbständig Projekte von Umbau- und Ausbauvorhaben und pflegen die Kontakte zwischen Nutzern und externen Leistungserbringern. Zusätzlich üben Sie auch die Funktion des Sicherheits- und Umweltschutzbeauftragten (Arbeitssicherheit usw.) für Ihren Bereich aus.

Ihre Persönlichkeit | Vorzugsweise eine abgeschlossene bautechnische Ausbildung, z.B. als Techniker HF Bauführung, mit entsprechender Weiterbildung – oder vergleichbare Ausbildung. Jedenfalls verfügen Sie über gute Kenntnisse im Immobilienmanagement, schwergewichtig auf Um- und Ausbauten. Mehrjährige praktische Erfahrung in einer solchen Funktion sowie gute Kenntnisse im Projektmanagement sind weitere wichtige Voraussetzungen. Sie sind eine führungsgerahmte Persönlichkeit, mit gesundem Durchsetzungsvermögen und unternehmerischer Handlungsweise.

Ihre Perspektiven | Eine Führungsfunktion mit hoher Selbstständigkeit. Top-Unternehmen der Energiebranche mit attraktiven Rahmenbedingungen (u.a. Weiterbildungsmöglichkeiten, fortschrittliche Anstellungsbedingungen, moderner Arbeitsplatz, beste Verkehrslage).

Wenn Sie sich mit den Aufgabenstellungen identifizieren können, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit dem Vermerk AG09-0093 – vorzugsweise per E-Mail und mit Foto. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Willi Fretz gerne zur Verfügung.

oprandi & partner ag, personnel recruitment, Mühlemattstrasse 50, CH-5000 Aarau
Telefon +41 (0)62 832 32 65, fretz@oprandi.ch, www.oprandi.ch

oprandi & partner ist eine internationale Firmengruppe mit zahlreichen Niederlassungen in Europa und den VAE/Dubai

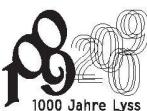
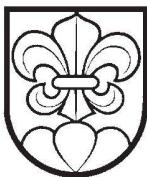
Teamleiter Immobilien

Lyss, das regionale Zentrum zwischen Bern und Biel, ist eine wachsende Gemeinde mit gut ausgebauter Infrastruktur. Auch mit seinen 11000 Einwohnerinnen und Einwohnern hat Lyss den sympathischen Charme eines Seeländer Dorfes erhalten.

Die Bauabteilung, welche in den Bereichen Planung, Hochbau und Tiefbau als öffentlicher Dienstleistungsbetrieb für die Planungs- und Bauangelegenheiten zuständig ist, sucht infolge Pensionierung des bisherigen Mitarbeiters auf den 1. September 2009 oder nach Vereinbarung einen/eine

Bereichsleiter/in Tiefbau

(Beschäftigungsgrad 100%)



Ihre Hauptaufgaben umfassen

- Leitung und Organisation des Fachbereichs Tiefbau
- Umsetzung der Leistungsvorgaben Verkehrsanlagen, Grünanlagen, Fließgewässer, Logistik Werkhof, Abwasseranlagen und Abfallbeseitigung
- Fach- und zeitgerechte Bereitstellung der öffentlichen Infrastrukturanlagen im Tiefbau inkl. deren Ausbauten, Anpassungen und Erneuerungen
- Umsetzung von Nutzungsplanungen
- Projektmanagement
- Budgets- und Investitionsplanungen
- Vertrags- und Gebührenwesen
- Fachtechnische Unterstützung interner und externer Bereiche
- Stellvertretung des Abteilungsleiters Bau

Sie bringen mit

- Höhere Berufsausbildung im Bauwesen mit Abschluss einer Ingenieurschule (Fachhochschule) oder gleichwertige Ausbildung
- Erfahrung in Projektierung und Ausführung im Bauwesen (vorzugsweise Tiefbau) und Abfallwesen
- Erfahrung in leitender Position und Personalführung
- Vertrautheit in ökologischen und ökonomischen Belangen
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- Teamfähigkeit

Wir bieten Ihnen

- motivierte und erfahrene Mitarbeiter/innen
- interessante, anspruchsvolle und vielseitige Arbeitsgebiete
- Fachliche Begleitung und Weiterbildung
- zeitgemäße Anstellungsbedingungen im Rahmen des gemeindeeigenen Personalreglements
- gut ausgebaut Pensionskasse

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis spätestens am 7. Juli 2009 an die Gemeinde Lyss, Personaldienst, Marktplatz 6, 3250 Lyss.

Auskünfte erteilen Ruedi Frey, Abteilungsleiter Bau (ruedi.frey@lyss.ch) oder Alfred Brand, Bereichsleiter Tiefbau (alfred.brand@lyss.ch), erreichbar über Tel. 032 387 03 10. Informationen sind auch über www.lyss.ch erhältlich.

Gemeinde Lyss
Finanzabteilung
Marktplatz 6
Postfach 368
3250 Lyss
T 032 387 03 55
F 032 387 03 81
E finanz@lyss.ch
www.lyss.ch

**Zeige
dein
Talent**



Auf der Suche nach einem neuen Job? Dann machen Sie jetzt den kostenlosen **jobs.talent check**. So gewinnen Sie noch mehr Aufmerksamkeit. Und können Ihre Talente noch besser präsentieren.

Entdecken Sie jetzt, was in Ihnen steckt und fügen Sie die Ergebnisse anschliessend zu Ihrem Bewerbungsdossier hinzu. Denn Ihre Stärken sind ein starkes Argument. Für einen neuen Job. Und für mehr Erfolg am Arbeitsmarkt.

Machen Sie jetzt den **jobs.talent check** auf **jobs.ch**

Für die Ausführungsplanung anspruchsvoller öffentlicher und privater Bauvorhaben suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

ARCHITEKT/IN FH/ETH

HOCHBAUZEICHNER/IN

mit Berufserfahrung in der Schweiz.

Schriftliche Bewerbungen an:

Andreas Senn Architekt BSA SIA Feldliistrasse 31a 9000 St.Gallen
info@senn.sg, www.senn.sg

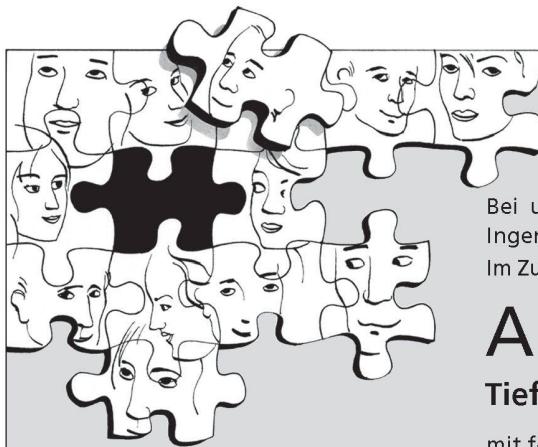
SOLARPIONIER
mit internat. Ref. sucht

WETTBEWERBSPARTNER

für Präqualifikationsverfahren: Bau von ca. 20 Wohnungen in Erlenbach ZH.
Anforderungen: ähnliches Objekt projektiert oder gebaut seit 2000
Hauptinteresse Bauausführung

Ferner gesucht: **LANDSCHAFTSARCHITEKTIN + ENERGIEPLANER**
Siehe: www.simap.ch oder www.planpartner.ch

Bewerbungen mit Unterlagen bis 2.7.09 an solarcity_global@bluewin.ch



Weitere Stellenangebote unter
www.elite-consulting.ch

Bei unserem Auftraggeber handelt es sich um ein bekanntes und renommiertes Ingenieur- und Planungsunternehmen, **erfolgreich im In- und Ausland**.

Im Zuge der Expansionspläne suchen wir einen

Abteilungsleiter

Tief- und Infrastrukturbau

mit folgendem Profil:

- Dipl. Bauingenieur ETH oder FH
- Erfahrung und erfolgreich in der Leitung anspruchsvoller Projekte im Tief-, Infrastruktur- und evtl. Wasserbau
- Freude an Führung, Organisation, Kundenbetreuung und Akquisition

Einer **fachkompetenten und engagierten Ingenieur-Persönlichkeit** wird die Möglichkeit geboten, ein schlagkräftiges und motiviertes Team zu übernehmen und in eine erfolgreiche Zukunft zu führen. Erstklassige Anstellungsbedingungen sind für unseren Mandanten selbstverständlich.

Ihre Bewerbung wird unter dem Stichwort CMW mit der gewünschten Diskretion behandelt. Für **telefonische Vorabklärungen** stehen Ihnen Rudolf Elsener oder Robert Mennel zur Verfügung.

Elite Consulting AG – Professionelle Suche und Beurteilung von Top-Führungskräften
Ilanzhofweg 2, Postfach, 8042 Zürich, Tel. +41 44 368 43 46, Fax +41 44 363 20 88

Bitte senden Sie vorerst nur Ihr CV an elsener@elite-consulting.ch

elite consulting
Kaderrekrutierung

Die Fröhlich Wasserbau AG ist ein kleines, spezialisiertes Ingenieurbüro, das in der Ostschweiz für öffentliche und private Auftraggeber tätig ist.

Zur Ergänzung und Verstärkung unseres dynamischen Teams suchen wir eine/n

dipl. Bau-/ KulturingenieurIn FH / ETH

mit Erfahrung im Wasserbau (Pensum 80 - 100 %).

Unsere Projekte und Beratungen umfassen die Bereiche Hochwasserschutz, Renaturierungen, Gefahrenkartierungen und Gewässerunterhalt.

Sie schätzen selbständiges Arbeiten in einem kleinen, motivierten Team und möchten Projekte gerne von A bis Z betreuen.

Ihre Bewerbung interessiert uns und wir freuen uns auf Ihre Mitarbeit. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Kaspar Fröhlich gerne zur Verfügung.

Fröhlich Wasserbau AG, Allmendweg 31, 8500 Frauenfeld, 052 721 52 10 , info@froehlichwasserbau.ch, www.froehlichwasserbau.ch

Fröhlich Wasserbau AG Allmendweg 31 CH - 8500 Frauenfeld



Bereich Bau-, Kultur- und Umwelt-Engineering

Die Margadant GmbH (www.margadantgmbh.ch) ist ein gut bekanntes Ingenieurunternehmen in der Zentralschweiz. Das kompetente Team bietet seinen Kunden umfassende Dienstleistungen in Beratung, Umsetzung und Leitung von komplexen Erschließungs- und Verkehrsprojekten und dies vorwiegend als Projektleiter Bauherr an. Die Auftragslage ist gut und das Team braucht Verstärkung. Im Auftrag der Geschäftsleitung suche ich eine/n

Ingenieur/in

Ihre Grundausbildung als Bau-, Kultur- oder Umwelt-Ingenieur/in, Weiterbildung Richtung Tief- und Strassenbau und v.a. in Projektleitung sowie erste praktische Erfahrungen sind eine gute Basis.

Die Fachkraft mit Erfahrung übernimmt nach der Einführung interessante Projekte von A-Z und dies mit voller Verantwortung und Kompetenz.

Einer jungen Fachkraft bieten wir die Gelegenheit, sich in die spannenden Fachgebiete einzuarbeiten.

Wichtig ist, dass Sie sich mit allen Arbeiten, die in einem Projekt anfallen, befassen wollen. Zudem ist es selbstverständlich, dass Sie auch bei allen übrigen Aufgaben in diesem Kleinbetrieb Hand anlegen.

Für den Umgang mit allen Partnern sind Ihre Kommunikationsstärke, Kreativität und unternehmerisches Denken und Handeln gefragt.

Das Unternehmen bietet Ihnen ein kollegiales Umfeld, teamorientierte Zusammenarbeit, Verantwortung und Kompetenzen sowie Spielraum für Eigeninitiative und unternehmerische Entwicklung. Fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen sind selbstverständlich. Das ist Ihre Chance!

Senden Sie bitte Ihre komplette Bewerbung an den von uns beauftragten Berater in Personalfragen, **Herr Werner Steiner, wsc consulting gmbh, Haldenstrasse 36, Postfach 264, 2555 Brügg**. Erste telefonische Auskunft erhalten Sie ausschliesslich unter der Nummer 032 372 11 01.

Das **Hochbauamt** der Stadt St.Gallen ist verantwortlich für die Planung, die Realisierung und den Unterhalt der öffentlichen Hochbauten. Wir stehen ein für eine Architektur, welche kulturelle, ökologische und ökonomische Anliegen vereint.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort eine/n

Architektin / Architekt ETH/FH 80 – 100%

als Projektleiterin / Projektleiter.

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Architekt/in ETH bzw. FH oder eine gleichwertige Ausbildung und verfügen über einige Jahre Erfahrung in der Projektierung und Realisierung von anspruchsvollen Bauten. Sie sind in der Lage, Gestaltungs- und Bauprozesse zu initiieren und zu führen und haben ein Gespür für politische und strategische Zusammenhänge. Bei der Vorbereitung und Durchführung von Planerauswahlverfahren greifen Sie auf Ihre eigene Wettbewerbspraxis oder -mitarbeit zurück. Organisationstalent, Durchsetzungsfähigkeit, Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck sind Ihre Stärken.

Wir bieten Ihnen eine selbständige und vielfältige Tätigkeit, gute Sozialleistungen und attraktive Weiterbildungsmöglichkeiten. Die Stadtverwaltung zeichnet sich durch eine Personalpolitik aus, die Frauen und Männern bei der Anstellung wie auch bei den Anstellungsbedingungen gleiche Chancen und Rechte einräumt. Die Stadt verfügt über eine betriebseigene Kinderkrippe.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Erol Doguglu, Stadtbaumeister, T 071 224 55 80 oder Friederike Pfromm, Leiterin Projektmanagement, T 071 224 56 61. Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an das Personalamt.

Personalamt, Rathaus, 9001 St. Gallen
www.stadt.sg.ch

Stadt St.Gallen



intep

Intep steht als international tätiges Beratungsunternehmen für innovative und erfolgreiche Lösungen im Immobilienmanagement. Unser Team vereinigt die unterschiedlichsten Fachdisziplinen zu einer ganzheitlichen Sichtweise im Lebenszyklus einer Immobilie.

Für unseren Geschäftsbereich «Nachhaltigkeitsberatung» in Zürich suchen wir eine/einen

Consultant Nachhaltiges Bauen

Sie haben ein abgeschlossenes Hochschulstudium im Immobilienbereich und mit Vorteil eine Zusatzausbildung im Bereich Nachhaltigkeit im Bauwesen oder Umweltwissenschaften. Sie besitzen fundierte Kenntnisse zu bautechnischen, ökologischen und ökonomischen Aspekten des nachhaltigen Bauens. Die Systeme zur Zertifizierung nachhaltiger Gebäude sind Ihnen vertraut.

Sie sind begeisterungsfähig, kreativ, selbstständig und teamfähig. Sie schätzen anspruchsvolle Aufgaben und sind es gewohnt, diese in engem Kontakt mit Kunden umzusetzen.

Wir bieten Ihnen attraktive und anspruchsvolle Aufgaben in einem internationalen Umfeld.

Bitte richten Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen an folgende Adresse:

Severin Lenel
Intep – Integrale Planung GmbH
Dufourstrasse 105
CH-8008 Zürich
Tel. +41-43-488-38-90
www.intep.com

München | Hamburg | Zürich | Minneapolis

Wir sind ein engagiertes, innovatives Architekturbüro für private und öffentliche Bauaufgaben. Dazu suchen wir für Projekt und Ausführungsplanung eine/n

ARCHITEKT/IN

Sie haben

- eine Ausbildung mit FH- oder ETH-Abschluss
- mindestens 2 bis 5 Jahre Berufserfahrung
- CAD-Erfahrung
- eine selbständige Arbeitsweise
- Sicherheit in Konstruktions- und Detailplanung
- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit

Wir bieten

- interessante, herausfordernde und abwechslungsreiche Bauprojekte
- ein kollegiales und erfolgreiches Team mit 18 Mitarbeitern
- optimale, zeitgemäße Arbeitsmittel
- zentraler Arbeitsplatz im dynamischen Winterthur
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Referenzen und Fotos

OMG+ PARTNER ARCHITEKTEN AG

ST. GALLERSTRASSE 17 8400 WINTERTHUR
ARCHITEKTUR@OMG.CH



KANTON OBWALDEN

Die Abteilung Hochbau gehört zum Hoch- und Tiefbauamt des Bau- und Raumentwicklungsdepartments. Für die Umsetzung von Aufgaben aus dem Energiekonzept und der Unterstützung der Kantonsarchitektin suchen wir in einem Vollzeitpensum eine kompetente Persönlichkeit als

Energieberater (-in) / Projektleiter (-in) Hochbau

Im Rahmen des Energiekonzepts betreuen und unterstützen Sie die Gemeinden bei den Vollzugsaufgaben. Bei den anstehenden Bauvorhaben im Kanton Obwalden übernehmen Sie anspruchsvolle Projektleitungsaufgaben.

Weitere Informationen zu dieser Stelle finden Sie im Internet unter www.obwalden.ch, Stellenbörse.

Für die Realisierung anspruchsvoller öffentlicher Bauvorhaben suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

BAULEITER/IN

mit mehrjähriger Erfahrung in der Bearbeitung von komplexen Um- und Neubauten und den notwendigen Softwarekenntnissen.

Schriftliche Bewerbungen an:
Andreas Senn Architekt BSA SIA Feldlistrasse 31a 9000 St.Gallen
 info@senn.sg, www.senn.sg

**Adrian Streich
Architekten AG**
 Badenerstrasse 156
 8004 Zürich
info@adrianstreich.ch

Für die Mitarbeit an Wettbewerben und anspruchsvollen Bauprojekten suchen wir zur Ergänzung unseres Teams eine/n ArchitektIn ETH/FH.

Sie haben ein ausgeprägtes architektonisches Urteilsvermögen und schätzen ein Umfeld mit hoher Eigenverantwortung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.



B I S A

Bureau d'Ingénieurs SA
 CP 92 - av. du Rothorn 10 - 3960 Sierre
 tél 027 451 75 75 - fax 027 451 75 76

Unser Ingenieurbüro, mit Kernkompetenzen in den Bereichen Strassenbau, konstruktiver Ingenieurbau, Erdbebenbemessung, Hydraulik und Kläranlagen, sucht zur Teamerweiterung des Bereiches «Kunst- und Hochbau» zwei Ingenieure(innen)

- ein / eine dipl.
Bauingenieur(in) ETH
- ein / eine dipl.
Bauingenieur(in) HTA

Mit guten Kenntnissen in der französischen Sprache.

Wir bieten Ihnen eine Arbeitsstelle in einem jungen und dynamischen Arbeitsteam, eine Ihrer Ausbildung angepassten Tätigkeit und ein angenehmes Arbeitsumfeld.

Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

BISA - Bureau d'Ingénieurs SA
 Avenue du Rothorn 10
 Case postale 92
 3960 Sierre



Die Kandidaturen werden mit Diskretion behandelt.

Wir sind ein etabliertes Architekturbüro am Oberen Zürichsee. Zur Verstärkung unseres Planungsteams und für die bauliche Umsetzung von Wettbewerberfolgen suchen wir eine(n) teamfähige(n)

Architekt(in) ETH/FH

Studienabgänger(in)/Praktikant(in)



Hochbautechniker(in) TS

mit Berufserfahrung und

Bauleiter(in) mit Berufserfahrung

Sind Sie interessiert an der Entwicklung und/oder Umsetzung von anspruchsvollen Entwürfen und arbeiten lösungsorientiert in einem interdisziplinären Team, dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an grab architekten ag, Roger Gutweniger, Bahnhofstrasse 1, 8852 Altendorf SZ. Unser Büro befindet sich direkt am Bahnhof Altendorf SZ, ca. 35 Min. mit der S2 ab Zürich HB.

Zur Verstärkung unseres Büros suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung engagierte/r

dipl. Architektin/Architekt ETH/FH

Zur Bearbeitung von Wettbewerben, Studien, evtl. Ausführungsplanung. Rationelles Arbeiten mit AutoCAD ist eine Voraussetzung. Visualisierungserfahrung erforderlich. Sie sind an eine selbstständige Arbeitsweise gewöhnt und bringen überdurchschnittliche Entwurfsbegabung, zeitgemäße darstellerische Fähigkeiten und natürlich Freude an der Arbeit mit.

Gerne erwarten wir Ihre ausführlichen schriftlichen Bewerbungsunterlagen.

müller verdan architekten . dipl. architekten eth sia . Hardturmstrasse 76 8005 Zürich . www.mv-architekten.ch

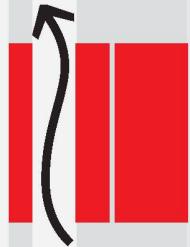
SFHF – geballte Kompetenz für die hinterlüftete Fassade.

Die nachhaltige Gebäudehülle für zukunftsgerechte Bauten.

Wir bieten praxisorientierte Informationsmittel für Planung und Ausführung sowie unabhängige Beratung für den gesamten Fachbereich «hinterlüftete Fassaden». **Besuchen Sie uns:** www.sfhf.ch

20 Jahre SFHF
1989–2009

SFHF



Schweizerischer Fachverband für hinterlüftete Fassaden



Die Fenster der Schweiz

swisswindows ist der massgebende Schweizer Entwickler und Hersteller von Fenster- und Türsystemen für Neubau und Renovation. Bei swisswindows erhalten Sie das komplette Programm von Kunststoff- und Holzfenster-Systemen und massgeschneiderte Lösungen für jedes Bedürfnis aus einer Hand. Mit swisswindows geht Ihre Rechnung sicher auf.

SWISS WINDOWS
kompromisslos besser

dörig — KUFAG Herzog FENSTER

Infoline 0848 848 777 www.swisswindows.ch

ADRESSE DER REDAKTION

TEC21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, 8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Claudia Carie (cc), Umwelt/Energie
Nathalie Cajacobs (nc), Redaktionsassistentin
Tina Cieslik (tc), Gastroredaktorin
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Rahel Härtmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Käthi Keller (kk), Büroangestellte
Katharina Möschinger (km), Abschlussred./Stv. Chefredaktorin
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Clementine von Roeden (cvr), Ingenieurwesen
Markus Schmid (ms), Ingenieurwesen
Anna-Lena Walther (Stampfli Publikationen AG, Zürich), Layout
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA
Selnaustrasse 16, Postfach 1884, 8027 Zürich
Sonja Luethi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16
E-Mail sonja.luethi@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Katharina Schöber, Verlagsleitung
E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr

ISSN-Nr. 1424-800X
135. Jahrgang, Auflage: 11050 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (42 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 290.– | Ausland: Fr. 379.– | Euro 237.–
Studierende CH: Fr. 145.– | Studierende Ausland: Fr. 234.– |

Euro 147.–

Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 150.– | Ausland: Fr. 195.– | Euro 122.–

Studierende CH: Fr. 75.– | Studierende Ausland: Fr. 120.– |

Euro 75.–

Schnupperabonnement (8 Ausgaben)

Schweiz: Fr. 25.– | Ausland: Fr. 37.– | Euro 25.–

Ermässigte Abonnements für Mitglieder des BSA, der Usic und der ETH Alumni sowie der SIA-Fachvereine
Weitere auf Anfrage, Telefon 031 300 62 53

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder

SIA, Zürich

Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16

E-Mail mutationen@sia.ch

Nicht-SIA-Mitglieder

Stampfli Publikationen AG, Bern

Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90

E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stampfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

E-ABO

Die Bedingungen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte
www.tec21.ch/abo

INSERATE

KunzlerBachmann Medien AG, Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

DRUCK

Stampfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung
Heinrich Fügi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Roland Hünimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
Peter Richner, Dintikon, Energie
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21

ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung

Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich

www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA

www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL

<http://a3.epfl.ch>